



# Les échos de Castelnau



Bulletin Municipal d'informations N°8 - juillet 2010

## EDITO

Très chers concitoyens,

L'été est enfin arrivé! Il aura mis le temps mais nous gratifie actuellement de conditions idéales pour toutes les festivités estivales.

C'est aussi l'occasion de profiter du vaste territoire de garrigue autour de Castelnau qui offre de nombreuses possibilités de promenade.

Le sentier balisé de Saint Antoine, de par la diversité de ses paysages, le passage par l'ermitage Saint Antoine et sa moindre difficulté, est devenu le chemin de randonnée le plus emprunté de notre région .

Cet attrait de notre territoire constitue un atout indéniable pour le développement touristique et économique. Mais la route est encore longue pour renforcer et compléter les nombreuses potentialités de ce village qui ne manque pas de ressources.

C'est pour cela que la valorisation du patrimoine culturel et naturel de Castelnau-de-Guers est un enjeu central pour la municipalité.

Avec la pérennisation des journées « Tours et Détours sur les chemins du Patrimoine » en février, l'étude d'un nouveau tracé de chemin de randonnée et un travail de fond en étroite relation avec la CAHM, c'est la valorisation de l'identité profonde, culturelle et historique de Castelnau qui progresse.

Très bon été à tous.

Jean-Charles SERS  
Maire de Castelnau-de-Guers

## DANS CE NUMERO

Travaux p.02

Voirie/ Bâtiments communaux p.03

Environnement p.04

Patrimoine p.05

Commémoration p.06

Urbanisme p.07

CAHM/ Vie citoyenne/ Internet p.08,09

Sport p.10

Jeunesse p.11

Ecole des Sautarochs p.12,13

Vie associative p.14, 15

Festivités p.16-18

Etat Civil p.19

Agenda p.20



## HALTE AUX QUADS!

Les nombreux randonneurs de nos garrigues, trop souvent **gênés par la présence de quads**, motos et, à certains endroits inappropriés, de VTT, font l'objet d'une attention toute particulière. D'où la pose de ces barrières dissuasives installées au départ du chemin de randonnée de Saint Antoine.

## JEUNES SAISONNIERS

Cet été encore, vous risquez fort de croiser dans le village **11 jeunes saisonniers Castelnaulais en plein travail**.

Encadrés par le personnel territorial et les adjoints Jean-Pierre Thieule et François Garcia, ils aident à de nombreux travaux, tant manuels (peinture de voirie, bâtiment, petits travaux de rénovation, etc) qu'administratifs.

Ils contribuent à donner un bel exemple de responsabilisation et d'investissement dans le travail.

Alors si vous les rencontrez, n'hésitez pas à les encourager !



## UNE FONTAINE A BEAUREGARD

Située à la fois sur le parcours du chemin de randonnée de Saint Antoine et à proximité du tout nouveau terrain de loisirs de Beauregard, cette fontaine nouvellement installée ravira les pique-niqueurs et randonneurs éprouvés par le soleil et les efforts.

## GPS AU RAPPORT

Vous possédez un GPS ? Alors cela vous est peut-être déjà arrivé de constater que les rues de Castelnaud étaient mal répertoriées par votre appareil, pourtant très moderne ! Cela ne sera enfin plus le cas.



En effet, un agent de l'IGN (Institut Géographique National) est venu pour remettre la base de données à jour en recensant toutes les nouvelles rues et celles qui étaient mal positionnées. Une seule condition cependant pour bénéficier de cette amélioration: que votre GPS soit lui aussi remis à jour.



## NOUVELLE TENUE POUR LES AGENTS TERRITORIAUX

Le renouvellement de la tenue des agents territoriaux s'est avéré nécessaire pour des questions de sécurité (vêtements ignifugés et très résistants) et de visibilité.

Il est en effet très important que les agents soient vus de loin lorsqu'ils travaillent sur la voie publique.

# VOIRIE - BATIMENTS COMMUNAUX



## AMENAGEMENT ROUTE DE POMEROLS

Des travaux ont été réalisés par le Conseil Général pour améliorer la circulation des véhicules et des piétons en sortie du village sur la route de Pomerols.

Un espace trottoir a notamment été rajouté de part et d'autre de la chaussée qui s'en trouve légèrement rétrécie.

## MAISON DU PEUPLE

En attendant la réalisation prochaine des futurs travaux de rénovation de la Maison du Peuple (toilettes, rampe d'accès, porte d'entrée), **une rampe d'accès provisoire** pour les personnes à mobilité réduite a été aménagée.



Cette rampe n'est pas définitive mais elle permet dès à présent et à moindre coût de **faciliter l'accès à la Maison du Peuple** pour les personnes à mobilité réduite et les poussettes en cette période de festivités.



La priorité a été donnée aux véhicules sortants, la vitesse des véhicules entrants devrait être ainsi réduite.



Suite à l'effondrement du bas côté de l'Avenue de la Fabrique au printemps dernier, des travaux ont été réalisés pour **élargir la chaussée et améliorer l'écoulement des eaux**. Cet effondrement était dû au ravinement important provoqué par les pluies abondantes.

## EPAVES

Les enlèvements se poursuivent, libérant ainsi de précieuses places de parking.



## ENTRETIEN DES CHEMINS

**Goudronnage du Chemin de Bridau;**

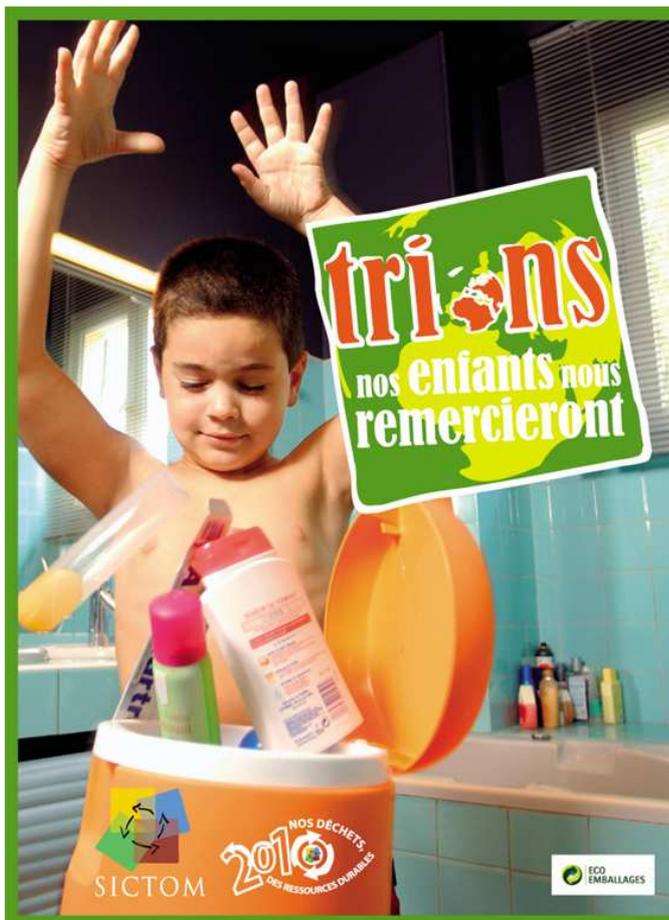
**Re profilage** avec tout venant des chemins:

- \* **de Soudiliorgues;**
- \* **font de Miratel;**
- \* **de Roquemolière;**
- \* **des poissonniers.**



## TERRAIN DE TAMBOURIN

**Enrobage** refait aux endroits abîmés.



En 25 ans, la quantité de déchets ménagers en France a été multipliée par trois. Aujourd'hui, un ménage français produit en moyenne 500 kg de déchets/an. Les emballages représentent à eux seuls 30% de nos ordures ménagères en poids et 50% en volume. Ceci témoigne du volume de déchets qui peut être détourné du flux des ordures ménagères. Alors en vacances, comme à la maison, pensons-y et trions nos emballages ménagers recyclables !

Pour vous guider dans votre geste de tri, quelques consignes :

Quels sont les emballages à déposer dans le bac jaune ?

- les bouteilles, les bidons et les flacons en plastique,
- les emballages métalliques : aérosols, boîtes de conserve, canettes, barquettes aluminium, bidons de sirop,
- les briques alimentaires, les cartons, papiers, journaux et magazines,
- les bidons de combustible pour appareils mobiles de chauffage.

**IMPORTANT !**

**NE PAS DEPOSER :**

- les végétaux,
- les pots de fleurs,
- les emballages en polystyrène (barquettes et cales)
- les suremballages et films plastiques,
- les emballages souillés ou non vidés,
- les pots de produits laitiers,
- le verre.

SICTOM Pézenas-Agde

ZAC Les Rodettes - 1, rue Alfred Maurel - BP112 - 34120 Pézenas

Tél. : 04 67 98 45 83 - Fax : 04 67 90 05 98

[www.sictom-pezenas-agde.fr](http://www.sictom-pezenas-agde.fr)

Réalisation SICTOM Pézenas-Agde - Crédits photographiques : Eco-Emballages

## DÉBROUSSAILLEMENT

### Pourquoi débroussailler ?

Le débroussaillage est une obligation de l'article L-321-5.3 du code forestier qui le définit comme l'ensemble des opérations dont l'objectif est de diminuer l'intensité et de limiter la propagation des incendies par la réduction des combustibles végétaux en garantissant une rupture de la

continuité du couvert végétal et en procédant à l'élagage des sujets maintenus et à l'élimination des rémanents de coupe.



### Comment débroussailler ?

Sur le terrain, il s'agit donc d'éliminer les végétaux susceptibles de propager l'incendie et de réduire la masse combustible vecteur du feu :

- En coupant les broussailles, les arbustes et certains arbres, on limite la propagation de l'incendie;

- En éclaircissant la strate arborée et en répartissant les pieds de telle sorte qu'il n'y ait pas de continuité du feuillage, on limite la propagation de l'incendie par les cimes des arbres ;

- En élaguant les arbres et arbrisseaux conservés au minimum jusqu'à deux mètres, on évite la propagation de l'incendie le long des troncs dans les cimes des arbres ;

- En éliminant les rémanents de coupes (par évacuation ou incinération en respectant l'arrêté préfectoral du 25 avril 2002 sur l'emploi du feu), on diminue l'intensité de l'incendie.

**Le débroussaillage doit être réalisé de façon continue sans tenir**

**compte des limites de votre propriété:**

### EVITONS CELA!

**MIDI LIBRE** - Édition du jeudi 20 mai 2010—Castelnau-de-Guers Six hectares de garrigue sont partis en fumée Mardi, à 17 h 30, une cinquantaine de soldats du feu ont procédé à l'extinction d'un incendie sur la commune de Castelnau-de-Guers. Un feu de garrigue et de sous-bois qui a dévasté plus de six hectares de végétation. Sous l'effet d'un léger vent, les sapeurs-pompiers ont été contraints de combattre les flammes jusqu'à 22 heures avant de procéder à une surveillance qui a duré jusqu'au petit matin. Aucun blessé n'est à déplorer, ni aucune habitation menacée.

1. aux abords des constructions, chantiers, travaux et installations de toute nature sur une profondeur de 50m ;

2. de part et d'autre des voies privées y donnant accès sur une profondeur de 10 m.

Les travaux sont alors à la charge du

propriétaire des constructions, chantiers, travaux et installations de toute nature.



## VALORISER LE TERRITOIRE

**Être acteur dans la mise en valeur de notre patrimoine** tant culturel que naturel est une volonté affirmée de l'équipe municipale. Avec les journées « **Tours et**

**Détours sur les chemins du patrimoine** » en février dernier qui seront pérennisées, un pas de plus a été fait. Beaucoup d'autres suivront.

C'est dans cet état d'esprit que Mr le Maire, accompagné par les élus de la commission Patrimoine, a participé à plusieurs réunions avec la CAHM et l'Of-

ficé du tourisme Val d'Hérault. En question notamment, la disposition de **tables d'orientation**. Plusieurs points offrant un panorama intéressant ont été proposés et sont à l'étude.



Castelnau-de-Guers possède un territoire de garrigue vaste et très apprécié. Sa valorisation constitue un objectif de tout premier plan.

## SAINT ANTOINE DU LAC

*Louis DESCHAN, ce drôle d'ermite ! - Dernier épisode*

À l'occasion de la journée **Reg'arts** du 21 mai 2009, **Robert JAEGER** et **Jean PELLERIN** ont interprété un texte rédigé par Robert JAEGER en 2003 et qu'il conte de temps en temps à des randonneurs.

### **Louis Deschan Ermite à St Antoine du Lac de 1701 à 1748 — Episode N°5**



*A St Antoine, Louis Deschan est entouré d'oliviers. « Frère Louis » les entretient religieusement comme le reste de la population d'ailleurs pour qui ils sont absolument essentiels.*

Frère Louis vécut dix huit ans en compagnie de Frère Jean et du Père Despaisses. Quand il se retrouve seul après la mort de ses deux compagnons en 1720, Frère Louis accentue sa pénitence jusqu'à se flageller. Il fait don d'un manteau qu'on lui avait offert le matin même, à un passant qui se plaint qu'il gèle à pierre fendre.

Certains disent, mais ce ne sont peut-être que des mauvaises langues, que la seule entorse qu'il s'autoriserait de temps en temps ..... Mais n'allez pas le répéter ..... c'est le partage d'une bonne bouteille de Piquepoul ou de Terret qui vient des « piparots au fond des magasi » et que pour le remercier d'une prière ou d'une décoction un villageois lui aurait donné.

Frère Louis aurait esquissé un sourire au souvenir du vieillard qui un soir arriva exténué à St Antoine. Il faisait grand vent et grand froid ce jour là. La bouteille partagée sembla rapidement redonner des forces au vieillard. Frère Louis qui lui aurait fait remarquer son enjouement presque juvénile, le vieillard aurait rétorqué :

« Il y a des âges pour les bons vins mais non pour ceux qui les boivent »

Dans sa jeunesse il avait étudié Cicéron qui avait écrit: « Les hommes sont comme les vins. Avec le temps les bons s'améliorent et les mauvais s'agrippent »

Quelqu'un aurait pu lui avoir cité ces vers de Molière que vous pourrez méditer :

« Les biens, les savoirs et la gloire,  
N'ôtent pas les soucis fâcheux  
Et ce n'est qu'à bien boire  
Que l'on peut être heureux. »

Finalement après de longs jours d'agonie, presque heureuse au dire des témoins de l'époque, Louis Deschan s'éteint.

Sa tombe située dans la chapelle porte l'inscription:

CY-GIST LE VENERABLE  
FRERE LOUIS DESCHAN FLA-  
MAN DE NATION MORT EN  
ODEUR DE SAINTETE LE 8  
MARS 1748 AGE DE 83 ANS.

IL EN AVAIT PASSE 47 DANS  
CET ERMITAGE AU MILIEU DES  
PLUS RUDES PENITENCES.

*Texte écrit par Robert JAEGER  
en Juin 2003*

## COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE DU 8 MAI 1945

### *Les anciens combattants honorés*

Cette année, la commémoration de l'armistice du 8 mai 1945 a revêtu une autre dimension sur le plan mémoriel puisqu'elle a offert l'occasion à tous les Français de commémorer le **70<sup>e</sup> anniversaire des combats de 1940, de l'appel du Général De Gaulle du 18 juin, de la naissance de la France libre et des premiers pas de la Résistance.**

Aujourd'hui, les anciens combattants représentent 250 000 personnes. C'est à l'initiative de Mr le Maire qu'un diplôme d'honneur a été remis à chacun d'eux ce huit mai. Ce geste d'hommage envers ceux qui ont combattu pour notre liberté va devenir, au fur et à mesure que nos villes et villages l'accompliront, un geste de portée nationale, faisant vivre cette mémoire de proximité, fondamentale pour la transmission

de notre passé. Il est à regretter cependant que cette initiative n'ait vu le jour que 65 ans après l'armistice.

Quatre personnes ont été les récipiendaires de ce diplôme : Messieurs **François MEDINA, Marceau NICOLET, Jean ORRI et Jean-Pierre FAYAUD.**

Monsieur le Maire a prononcé quelques mots à leur égard, appuyés pour chacun d'eux par trois remerciements :

« Merci pour votre engagement, merci pour votre courage, merci pour notre liberté ».

Puis Jean-Charles SERS a récité les

paroles de **Nuit et Brouillard** de Jean Ferrat reprises en musique par les musiciens de Paul Balsier. Un moment fort, véhiculant une émotion intense parmi l'assemblée. Émotion décuplée lorsque les diplômés ont tenu à se lever dès les premières notes de la Marseillaise.

Merci à la population, aux associations présentes, aux sapeurs pompiers, à Paul Balsier et à ses musiciens.



## LE DON D'ORGANES

### *Il faut toujours continuer à en parler*

Nous ne sommes toujours qu'une minorité à avoir fait connaître notre position à notre famille ou à nos proches. Que l'on soit pour, que l'on soit contre, il faut exprimer notre position.

Or c'est bien là l'essentiel :

**« Pour ou contre, ils savent pour moi et moi, je sais pour eux. »**



Porter une carte de donneur, après avoir fait part de votre décision, affirmera votre position.

Si vous êtes contre, faites en aussi part à vos proches et inscrivez - vous sur le Registre National des Refus.

Si le sujet vous intéresse, si vous avez des incertitudes, si vous désirez recevoir une

carte de donneur, contactez **l'association Info Don 34**, association départementale dont le but est de vous donner les éléments nécessaires à votre réflexion.

Nous contacter :

**Info Don 34**

Infodon34@laposte.net

Tel : **04 67 59 75 11**



## LOGEMENTS SOCIAUX

### Le projet évolue

Voici la nouvelle mouture du projet de logements sociaux.

#### Ce qui évolue:

- Un terrain **plus vaste** (2200m<sup>2</sup> au lieu de 1200m<sup>2</sup> précédemment) situé en bordure de l'En Coucou;
- Une **densité** de population **moins forte** (14 logements au lieu de 18);
- Une hauteur de bâtiment moins importante;
- Un jardin pour chaque logement.

Cette ébauche a été présentée dans un souci rassembleur lors d'une réunion de la commission urbanisme élargie le 30 juin dernier.

Étaient invités autour de la municipalité, de la société Domicil et de

ses architectes : le représentant de la CAHM ; les membres du bureau de l'Association de défense de l'environnement urbain et périurbain de Castelnau-de-Guers; les présidents ou leurs représentants des différentes associations du village et une commission de « sages » composée d'anciens élus dont les premiers adjoints des deux précédents mandats ainsi que des représentants des jeunes et des moins jeunes de tous les quartiers pour participer aux travaux.

Cette séance s'est achevée sur un **large consensus** quant à la nouvelle direction prise pour la finalisation de ce projet. Les besoins étant réels, il est important d'avancer rapidement.



### Info PROPRIÉTAIRES BAILLEURS

Le « Guide des avantages fiscaux du conventionnement » édité par l'**Anah** est disponible en mairie. Vous pouvez également le télécharger sur [www.anah.fr](http://www.anah.fr)



## LOGEMENTS SOCIAUX

### Les dates clés du dossier

**juin 2007— mars 2008:** travail de l'équipe municipale de Mme PAPINI sur un projet de logements sociaux comprenant 57 logements (27 dans la Cave Coopérative, 14 le long de la rue Dionysos, 16 à la place de la Maison du Peuple.)

**06 mars 2008:** signature du **compromis de vente de la Maison du Peuple** et du bail du Presbytère par **Mme Papini** et la société **Domicil** devant notaire.

**16 mars 2008: Élections municipales.** Mr **Jean-Charles SERS** devient le nouveau maire de Castelnau de Guers. L'ensemble de l'équipe municipale est renouvelée, les nouveaux élus s'engagent à conserver et réhabiliter la **Maison du Peuple** et abandonnent le projet à la cave coopérative.

**28 mai 2008:** Par délibération, le conseil **annule le compromis de vente** de la Maison du Peuple tout en maintenant l'idée d'un projet de logements sociaux.

**juillet 2008 - mai 2009:** Travail avec la société **Domicil** et la **CAHM** à l'élaboration d'un nouveau projet comprenant 18 logements sociaux pour le terrain communal situé juste au dessus du plateau sportif. Le Presbytère fait aussi partie du projet (bail emphytéotique).

**20 mai 2009:** Une **réunion publique** permet de débattre du projet et d'informer les habitants de Castelnau de façon plus précise sur l'état d'avancement du projet et sa teneur exacte.

**juin 2009 - juin 2010:** synthèse des critiques et affinage du projet. L'équipe municipale souhaite une **adhésion plus large** de la population.

**30 juin 2010: séance de travail** de la commission urbanisme élargie. Le projet comprenant **14 logements individuels avec jardins et parkings** sur le terrain situé juste au dessus de celui pressenti précédemment n'a suscité aucune opposition.



## CONSEIL COMMUNAUTAIRE

### Une séance à Castelnau-de-Guers

Cette réunion mensuelle est organisée à tour de rôle par chaque commune adhérente.

Et c'est à Castelnau-de-Guers que le Conseil Communautaire s'est réuni lundi 31 mai dans la Salle Polyvalente

sous la présidence de Mr D'Ettore.

Après un message de bienvenue prononcé par Jean-Charles Sers, le Maire de Castelnau-de-Guers, 45 questions relatives à un intérêt communautaire étaient à l'ordre du jour de cette réunion : logements

sociaux, hameaux agricoles, aménagement d'un site dans le domaine touristique et vinicole etc.

Un buffet offrant les produits des producteurs locaux a fortement été apprécié par les membres du Conseil Communautaire.

## Les jeunes à la rencontre de leur patrimoine du 19 au 23 juillet avec le projet « les portes du temps, Canal du Midi: Agde à la croisée des eaux »

Lancé en 2005 par le Ministère de la Culture et de la Communication, le projet « les portes du temps » a pour objectif de permettre aux jeunes de 8 à 14 ans qui ne partent pas en vacances de découvrir de manière ludique et artistique leur patrimoine dont l'histoire est racontée à travers les arts vivants: théâtre, danse, peinture, cinéma...

En Languedoc Roussillon, 4 projets se sont mis en place autour du Canal du Midi : Carcassonne, Narbonne, Béziers et un sur la commune d'Agde intitulé « Agde: à la croisée des eaux ». Sur ce site, les ateliers et animations s'articuleront autour du thème de l'eau: Canal, fleuve Hérault et mer méditerranée depuis le site symbolique de l'écluse ronde.

Les groupes de jeunes du territoire provenant de centres de loisirs, centres sociaux, maisons des jeunes et de la culture, ou d'autres structures d'accueil de la Communauté d'Agglomération, seront accueillis pour parti-

ciper à ces animations, dans le **parc du château Laurens du 19 au 23 juillet prochains de 9h à 17h30 avec l'organisation d'une soirée de clôture le vendredi 23 et animations musicales de 18h à 20h.**

De nombreux ateliers, mises en scènes et visites seront proposés au tour du thème de l'eau et encadrés par des animateurs professionnels: visite de l'écluse ronde, expositions Canal du Midi et Mémoire de Pêcheurs, croisière avec pique nique, atelier escrime « les pirates », visite guidée des musées de l'éphèbe et du Musée agathois, démonstration sonore d'instruments à eau, chasse au trésor « à la chasse aux pirates », spectacle, conte théâtralisé, atelier dessin....

L'opération « les Portes du Temps Canal du Midi: Agde à la croisée des eaux » bénéficie de l'appui de la Communauté d'Agglomération Hérault Méditerranée, la ville d'Agde, l'Etat, l'Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Égalité des

Chances, la Direction Régionale des Affaires Culturelles LR, du Conseil Général de l'Hérault, et l'association le Canal du Midi en Languedoc. Cette première édition est coordonnée par La Fédération Départementale des Foyers Ruraux- mouvement Rural de l'Hérault.

#### Le fil rouge

Les différents groupes accueillis peuvent construire leur parcours avec des ateliers clés, Fil rouge, qui vont leur permettre d'appréhender l'histoire, le contexte naturel géographique, les activités nautiques liées à ce site et d'autres ateliers à choisir librement. Au final, le 23 juillet, l'ensemble des participants ainsi que leur famille et amis seront invités à participer pour clôturer les Portes du Temps, à une journée festive suivi d'un repas autour de musiques traditionnelles.

#### Renseignements:

**Didier Laporte- service politique de la ville: 04 99 47 48 91**

## CONCOURS DES MAISONS FLEURIES

C'est dans une salle comble, à Florensac, que les élus de la Communauté d'Agglomération Hérault Méditerranée ont remis les prix récompensant les habitants qui fleurissent harmonieusement les jardins et façades de leurs habitations, visibles depuis le domaine public. Avec l'organisation de ce huitième concours, l'agglomération, qui soigne particulièrement ses espaces verts, fait de la valorisation du cadre de

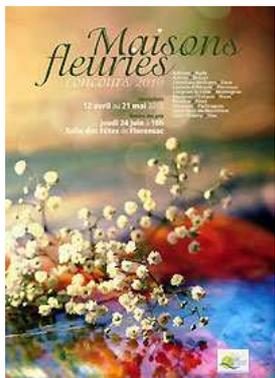
vie et de l'embellissement des villages, sa priorité.

Cette année, 301 foyers ont tenté leur chance. A l'issue des sélections, 58 prix d'encouragement et 14 premiers prix ont été remis par les élus. Parmi ces premiers prix, les 2 gagnants qui se distinguent sont Daniel Leboucher de Cazouls-d'Hérault (1er prix catégorie jardin) et Maurice Rhul de Saint-Thibéry (1er prix catégorie balcon).

Les heureux lauréats se sont vus offrir le 1er juillet dernier, une journée d'excursion, avec au programme, la visite du jardin aquatique aux fleurs de l'eau à Graveson,

une ballade en péniche pour une visite d'Avignon vue du Rhône et une visite historique de la cité des Papes.

Les premiers prix ont été décernés à **Jacky Soyer** (Adissan), **Jacqueline Lambies** (Agde), **Elisabeth Meurice** (Aumes), **Nicole Heller** (Caux), **Daniel Leboucher** (Cazouls d'Hérault), **Joseph Benedito** (Florensac), **Yvette Boche** (Lézignan la Cèbe), **Jacques Fastrez** (Montagnac), **François Martinez** (Nézignan L'Evêque), **Roger Llopis** (Pézenas), **Solange Cervera** (Pinet), **Marie Baby** (Pomérols), **Maurice Rhul** (Saint-Thibéry) et **Roselyne**



## Les méthodes de lutte contre les parasites du palmier

Le service des espaces verts de la Communauté d'agglomération Hé-

rault Méditerranée vous propose plusieurs méthodes de lutte à base de produits homologués contre les deux ravageurs des palmiers: le charançon rouge et le papillon tueur ou Paysandisia archon.



Le charançon rouge le papillon tueur

Les premiers signes de maladie du palmier sont les suivants: cocons insérés à la base des palmes, présence de sciure sur le tronc, perforation des palmes et observation de trous à leur base, jaunissement et dessèchement prématuré des palmes centrales, apparition de gomme à l'entrée de la galerie.

Alors qu'il n'existait aucun produit de lutte efficace pour combattre ces nuisibles, on recense aujourd'hui plusieurs produits homologués sur le marché.

Parmi les **insecticides**, deux produits sont recommandés: **la bifenthrine et l'imidaclopride**. La seule méthode d'application officiellement autorisée est la pulvérisation sur les palmes et les stipes du palmier; toutefois beaucoup de traitement se font aussi par ruissellement de la bouillie insecticide au cœur du palmier, pour une action curative sur les larves déjà présentes.

La persistance de ces produits est de 3 semaines à 1 mois, il faut donc prévoir plusieurs applications dans la saison. Autre nouveauté sur le point d'être commercialisée, **le Biopalm ou la glue brevetée de l'INRA**. Ce produit se présente sous la forme d'une pâte fluide composée majoritairement de substances d'origines

végétales (huiles végétales, latex et colophane), à appliquer sur le sommet du palmier, une fois par an, à l'aide d'un appareil de projection.

Également, un nouveau **produit biologique et inoffensif, les nématodes**. Il est aussi simple à appliquer que les insecticides classiques et a montré de bons résultats.

Enfin, en traitement préventif contre le papillon, nous vous recommandons **l'Os-trinil, insecticide naturel** composé de spores de champignons. Les traitements sont à effectuer tous les 21 jours en période de vols des nuisibles, c'est à dire de juin à septembre.

Ces produits sont disponibles auprès des enseignes spécialisées de produits agricoles.

**Renseignements: service des espaces verts 04 67 90 15 34**

## ➔ VIE CITOYENNE

### NOUVEAUX ARRIVANTS

*Faites-vous connaître!*

Dans un cadre accueillant, celui du salon des Arts Plastiques de l'association **Arts au Château** installée à la Maison du Peuple, l'accueil des nouveaux arrivants le 21 juin dernier a été agrémenté d'un apéritif offert par la municipalité auquel étaient également conviés les présidents des asso-



ciations castelnaulaises et les commerçants.

**Tous les nouveaux arrivants de l'année 2010 sont dès à présent invités à se faire connaître en mairie en vue d'être conviés à la réception d'accueil qui aura lieu en 2011.**

### MEDAILLE DU TRAVAIL

Lors de la cérémonie des vœux de la CAHM à Caux, des agents ont été honorés en recevant la médaille du travail.



A ce titre, Jean-Charles SERS a eu l'honneur de remettre à Monsieur Gérard Garcia, habitant de Castelnaud, la **médaille d'argent du travail** qui récompense 20 années de service. Monsieur le Maire n'a pas manqué de venter ses nombreuses qualités et compétences, reconnues par le président de la CAHM, Gilles d'ETORRE.

## ➔ INTERNET

### LE HAUT DEBIT INTERNET (6 MEGAS MAX) ENFIN DISPONIBLE

Profitez dès maintenant d'internet haut débit grâce à la technologie Wifimax et de tout ses avantages :

- Messagerie instantanée avec vidéo;
- Echange de fichiers Multimédia;
- Jeux en réseaux;
- Téléphonie en VoIP

Les personnes souhaitant plus d'informations sont invitées à la salle polyvalente de **CASTELNAU-DE-GUERS le MERCREDI 8 SEPTEMBRE 2010 à 18H30.**

Un intervenant de la société WEST-TELECOM sera présent pour répondre à vos questions.

### REUNION D'INFORMATION

LE MERCREDI  
08 SEPTEMBRE 2010  
A 18H30

SALLE POLYVALENTE



**TAMBOURIN MINIMES**

**Finale du championnat de France**  
Castelnau-de-Guers : 10 / Vendémian : 13

L'équipe des tambourinaires minimes de Castelnau de Guers entraînée par **Jean-Christophe BELHOUARI** peut garder la tête haute. Face à une équipe de Vendémian affûtée et qui a su conserver son petit avantage, nos jeunes n'ont jamais lâché.

L'adversaire du jour était trop fort, mais le résultat est très encourageant pour l'ensemble des équipes de Tambourin du village. Le rendez-vous est d'ores et déjà pris pour la prochaine saison !

Un grand bravo aux deux équipes et merci pour ce moment

**Bravo à tous les minimes de la saison 2009-2010:**

- ✦ Quentin VIALLES
- ✦ Thibault ALLEMAND
- ✦ Lucas IZARD
- ✦ Bryan EDIMO
- ✦ Joris MAIMONE
- ✦ Etienne PERALS
- ✦ Alain MANZANERA
- ✦ Luc BOSQUIER
- ✦ Thomas FREDIERE
- ✦ Chloé BELHOUARI

**CONCOURS DE BOULES ORGANISÉS PAR LE C.O.C.**

Tous les vendredi soir de l'été à la Maison des Sports.

Inscriptions à partir de 21h.



**INAUGURATION DU TERRAIN DE LOISIRS DE BEAUREGARD**

C'est par un temps froid et venteux que s'est déroulée le 15 mai dernier l'inauguration du terrain de loisirs Beauregard. 9 équipes courageuses ont bravé les intempéries pour s'affronter en toute convivialité, d'abord au boulo-drome, près du terrain de tambourin, puis à Beauregard pour les finales.



apéritif et une remise de prix aux lauréats: Thierry Flourens et William Vandenberghe. Félicitations à eux.

**TROPHÉE FREDERIC LAHOZ**

Mais la journée n'était pas terminée puisqu'à 16h, un match de foot opposait les jeunes Castelnaulais contre les anciens footballeurs du club.

Match très ouvert ! Si victoire il y a eu (seniors : 3 jeunes : 2 ), il n'en reste pas moins qu'aucune équipe

n'a démerité, et que dire de l'arbitre qui s'est montré à la hauteur de la situation dans une atmosphère très sympathique et fraternelle.

La remise du trophée Frédéric Lahoz, à la Maison du Peuple, en présence de la famille et des proches, a été aussi un moment de convivialité où Mr le Maire et le Président du COC ont souligné l'importance de ces animations qui engendrent et facilitent les relations amicales.

La soirée s'est poursuivie par une brasucade jusque tard dans la nuit.

En partenariat avec la municipalité, le COC a organisé ce concours qui s'est terminé par un

# JEUNESSE

## Association Jeunesse et Territoire *Une association pour les jeunes !*

Créée à l'initiative de nombreuses personnes qui gravitent autour de la jeunesse, dont Monsieur Jean-Louis CANTAGRILL, ancien commandant de la gendarmerie de Pézenas, et Monsieur Didier LAPORTE, chef de projet CUCS et CISPD de la CAHM, une toute nouvelle association vient de naître sur le territoire de la Communauté d'Agglomération Hérault Méditerranée.

Pour en savoir plus, le président d'AJT, Jean-Louis CANTAGRILL, a accepté de répondre à nos questions.

### Les Echos de Castelnaud:

Quel est le but de cette association?

### Jean-Louis CANTAGRILL:

Le but principal est d'offrir aux jeunes des villages du territoire de la CAHM l'équivalent de ce qui existe dans les grandes municipalités pour les épauler et favoriser leur citoyenneté. Il faut faire bouger les jeunes entre communes car ils ont souvent des copains et copines dans d'autres villages. D'où l'intérêt de mener des actions en partenariat avec les différents services jeunesse, les professionnels, les parents, les élus, le CISPD, etc.

L'idée n'est pas de leur donner des projets déjà montés mais au contraire de les impliquer de bout en bout en leur permettant de s'entraider. C'est important pour le développement de l'autonomie et du sens des responsabilités.

**L.E.D.C.:** Quels types de projet peuvent-ils monter?

**J-L CANTAGRILL:** Tous types de projets ayant un aspect ludique et une finalité

éducative. Par exemple, un projet de voyage à Paris est évoqué pour l'an prochain, avec entre autre la visite de l'Assemblée Nationale. Il y a aussi un projet avec une association de secourisme sur Agde. De plus, il y aura systématiquement un retour de ces projets par les jeunes, que ce soit vis à vis de la population de leur village ou de leurs parents.

**L.E.D.C.:** Qu'est-ce qui vous a poussé personnellement à vous impliquer dans cette aventure?

**J-L CANTAGRILL:** De par mon passé à la gendarmerie, je crois beaucoup à ce type de projet car cela renforce la sociabilisation des jeunes. Il faut encourager l'expression de leurs talents, de leur capacité d'action et de création pour valoriser l'image de la jeunesse dans sa diversité.

**L.E.D.C.:** Quelles sont les ressources d'AJT?

**J-L CANTAGRILL:** Elles sont multiples: Dons, cotisations des adhérents, subventions



Européennes, de l'Etat, du Département et de la Région, des communes et EPCI, de la CAF, etc. Les recherches de subventions se font en liaison et coordination avec le CISPD et son chargé de mission, Monsieur Didier LAPORTE.

**L.E.D.C.:** Qui peut participer à ces actions?

**J-L CANTAGRILL:** Tous les jeunes de 8 à 25 ans et tous les adultes qui souhaitent s'y investir. D'ailleurs j'en profite pour signaler que nous recherchons des jeunes motivés pour faire partie du conseil d'administration.

Propos recueillis par Cédric Chauveau pour Les Echos de Castelnaud

### Contacts:

Mairie de Pézenas (siège social de l'association A.J.T.):  
**04 67 90 41 00**

Mairie de Castelnaud-de-Guers:  
**04 67 98 13 61**

## LA VIE DE L'ECOLE

Et voilà la fin de l'année scolaire qui voit donc Françoise Galaup et moi-même quitter l'école pour d'autres cieux. J'en profite en notre nom à tous les deux, pour remercier tous ceux avec qui nous avons pu travailler pendant ces quelques années.

Merci pour votre engagement et l'idée que vous

avez de notre Ecole.

Merci à tous ceux qui nous ont accompagnés dans les sorties, les activités ou les classes découvertes.

Merci à ceux qui participent souvent discrètement à toutes nos manifestations.

Merci aux associations de nous avoir souvent aidés.

C'est aussi l'occasion de souhaiter la bienvenue à Mme Nadal Julie qui sera chargée de la direction de l'école et Sophie Requenna qui intègre donc également l'équipe.

Bon été à tous, bonnes vacances aux élèves.

François CERATO  
Directeur de l'école des Sautarochs

### Voici maintenant un bref résumé des activités culturelles ou sportives qui sont venues agrémenter l'année en plus des traditionnels apprentissages.

- **Chorale de l'école** : pour les élèves à partir de la grande section et jusqu'au CM2. La chorale a participé aux Rencontres Chantantes au Parc Sans Souci à Pézenas et au spectacle de fin d'année.

- **Les Rencontres Inter-Ecoles en EPS** : Deux classes affiliées à l'USEP et à nouveau concernées cette année. Ces rencontres permettent aux élèves de développer un esprit de coopération autour d'activités sportives en dehors de tout esprit de compétition.

- **La course longue de Bessilles** : cette journée, parrainée par l'USEP et construite autour du thème de la course est organisée par 6 classes de la circonscription.

Elle rassemble environ 450 enfants de tout le département. Elle constitue un mo-

ment fort d'échanges, de respect de l'autre et de pratique sportive. Pour les classes organisatrices, elle est aussi le prétexte à un vrai travail. Cette année encore de nombreux parents nous ont accompagnés. Merci à eux.

- **Fête de Noël** dans les classes;

- **Spectacle sur l'histoire du jazz**;

- **Spectacle sur le cirque**;

- Participation pendant les vacances de Pâques au **Printival Bobby Lapointe** de Pézenas. Les élèves de l'école en ont fait l'inauguration;

- **Piscine** pour les quatre classes de l'école;

- **Travail sur la Saint-Jean** en partenariat avec le Théâtre des Origines et la mairie;

- Participation active au **Festival littérature jeunesse** «la maman des poissons» avec

comme thème, **la déclaration des droits de l'enfant**;

- **Participation à l'expo arts plastiques «Castelnau»** organisée par **Arts au Château** pendant la fête du village;

- **Participation au bulletin municipal** (outre l'habituel article sur l'école, les élèves ont proposé des textes);

- **Cycle tambourin** comme chaque année pour les CM;

- **La fête de fin année** sur le thème de **Bobby Lapointe** avec tous les enfants de l'école et en présence de Ticha Lapointe, la fille de Bobby.

Sans oublier le **bal costumé** de l'école et la création du **site internet** de l'école des Sautarochs:

<http://etab.ac-montpellier.fr/IEN34-11/sites/sautarochs/>

### L'ANNÉE 2010-2011 S'AVANCE DÉJÀ À GRANDS PAS

Vous pouvez **inscrire votre enfant en mairie**, puis venir à l'école pour procéder à l'admission.

Pour l'année à venir et en tenant compte des effectifs, il est

probable que les classes seront constituées ainsi :

- **Mme Carray** : Petite section / Moyenne section / une partie des enfants composant la Grande section.

- **Mme Nadal** : l'autre partie de la Grande section + CP

- **Mme Brunet** : CE1 / CE2

- **Mme Requenna** : CM1 / CM2

# SAUTAROCHS



C'est dans une ambiance très sympathique que Mr le Maire, entouré de son conseil municipal, des membres de la commission école et des délégués de parents d'élèves, a salué les départs de Françoise Galaup, institutrice, et François Cérato, instituteur et directeur de l'école, appelés à de nouvelles fonctions hors de Castelnaud.

Afin de matérialiser cette reconnaissance, Mr le Maire leur

a remis la **médaille de la ville**.

Leur présence dans le village (14 ans pour Mme Galaup, 8 ans pour Mr Cérato) aura laissé de très bons souvenirs, tant auprès des élèves que des parents mais aussi des associations car **ces deux enseignants, de par leur pédagogie d'ouverture, ont su rallier toute la population à leurs activités.**



L'école des Sautarochs a une place centrale et active dans la vie du village grâce à l'ensemble de l'équipe pédagogique qui a su créer des moments de convivialité et de partage, que ce soit dans le domaine des arts, du sport et de tout ce qui touche à l'épanouissement des enfants en général.

Bon vent à Mme Galaup et Mr Cérato, et bienvenue aux nouvelles arrivantes, Julie Nadal et Sophie Requenna.

## SPECTACLE DE FIN D'ANNEE

*Bravo les artistes !*

Le 23 juin dernier était présenté le spectacle de l'école des Sautarochs dont le thème principal était la vie de Robert, Jean-François, Joseph, Pascal Lapointe dit **Boby Lapointe**.

Grâce au travail acharné de l'ensemble de **l'équipe pédagogique**, à l'aide de **l'Atelier des Petites Fourmis** pour le décors (une tour Eiffel impres-



sionnante fixée à la fontaine) et du comédien **Tom Torel** notamment, ce spectacle haut en couleurs a été apprécié par le public venu nombreux. Plus de 250 personnes ont été trans-

portées par l'histoire riche et truculente de Boby Lapointe qui fut inventeur, mathématicien, musicien, poète, acteur, informaticien, etc.

**Félicitation à tous les enfants**

de l'école qui nous ont émus par la conviction

de leurs chants, la sincérité et la justesse de leur jeu d'acteur.



## ASSOCIATION DE PROPRIÉTAIRES ET CHASSEURS

Les champs sont labourés, semés, les friches nettoyées pour la repousse d'herbe nouvelle, les abreuvoirs sont remis en service, reste à les remplir d'eau. Des équipes sont prévues.

Les lièvres et lapins reproducteurs lâchés dans la nature castelnaulaise se portent bien, les perdrix et les faisans se reproduisent.



La prochaine Assemblée Générale est prévue en août. Les sujets en cours sont: pose de plaques chasses gardées, réserves de chasse et poste pour le sanglier, piégeage.

Il nous reste aussi à faire signer l'autorisation aux propriétaires pour le libre accès à leur terrain pour les membres de l'association des Propriétaires et Chasseurs de Castelnaud de Guers.

## ASPAHC

L'ASPAHC a organisé le 15 juillet une sortie avec la **visite du site paléontologique en cours de fouilles de Montplo à Cruzy.**

Le site a fourni dernièrement des ossements de dinosaures très bien conservés. Eric BUF-

FETAUT, directeur de recherche au CNRS que nous avons reçu à plusieurs reprises à Castelnaud a assuré la visite du gisement. Elle fut suivie par celle du musée archéologique et paléontologique de Cruzy, géré par l'association locale du patrimoine.

## CLUB DU TROISIEME AGE



Les dernières sorties programmées par le club du 3ème âge nous ont amenés  
- à la  **cité de Carcas-**

**sonne** et au parc australien où nous avons appris, parfois de façon amusante, la vie de ses hôtes;  
- en mai, le **séjour en Vendée** nous a fait connaître le Marais Poitevin, l'île de Ré, Rochefort et sa cordonnerie royale, le chantier de l'Hermione, le Puy du Fou. Le groupe en a rapporté de très bons souvenirs.



- Nous sommes allés, le 17 juin en **Camargue**, une journée réussie avec 40 participants, tous ravis des spectacles proposés.

Un petit séjour en **Espagne** du 14 au 17 octobre a déjà attiré bon nombre d'adhérents. Il marquera la reprise des activités après l'arrêt estival.

La présidente vous souhaite à tous de bonnes vacances.

## COMITE DES FETES

### Planning des festivités estivales organisées par le Comité des Fêtes



\* **SAMEDI 24 JUILLET**  
Loto / Brasucade / soirée dansante.

\* **VENDREDI 06 AOUT**  
Brasucade / soirée dansante.

\* **SAMEDI 14 AOUT**  
Dans le cadre des soirées « Culture, Terroir et Vin » : Dégustation de vin & jazz / Brasucade / soirée dansante.

\* **VENDREDI 20 AOUT**  
Soirée mousse. Restauration sur place.

\* **VENDREDI 27 AOUT**  
**CLOTURE DES FESTIVITES**  
18H: Loto + apéritif de clôture avec mouclade offerte par le Comité des Fêtes.  
Brasucade sardines, etc.  
Soirée dansante.

Toutes ces animations se dérouleront sur le plateau sportif.

**Venez nombreux passer des soirées dans la joie et la bonne humeur.**

Toute l'équipe du Comité des Fêtes vous souhaite un bel été.

Renseignements au:  
06 61 14 40 54

# ASSOCIATIVE

## LA COMPAGNIE DES ROSSES MOUSTIQUES

Après une saison brillamment clôturée par le spectacle présenté le 6 juin, les ateliers théâtre adultes et enfants suspendent leurs activités le temps de la saison estivale.

Ils reprendront à la rentrée dans les mêmes conditions, à savoir : **le lundi de 19h à 21h pour les adultes et le samedi matin de 10h30 à 12h pour les enfants.**



La troupe, quand à elle, poursuit les répétitions d'une pièce qu'elle envisage de présenter à l'automne, après une pause durant les mois de juillet et août.

D'autres projets sont également en cours sur lesquels nous reviendrons ultérieurement.

Le président de l'association Jean PELLERIN



Une prestation encore réussie d'abord avec l'atelier "enfants" où les artistes en herbe ont montré leurs talents dans des saynètes diverses et pleines d'humour.

Puis ce fut au tour des artistes plus mûrs mais tout aussi talentueux cherchant un emploi tout hypothétique : une bonne fin d'après-midi !!

## ARTS AU CHÂTEAU DE GUERS

Le 15<sup>ème</sup> Salon d'Arts Plastiques organisé par l'Association « Arts au Château de Guers » sous l'égide du Conseil Général de l'Hérault et de la Municipalité de Castelnau de Guers a cette année encore remporté un franc succès. Une soixantaine d'exposants, venus de l'Hérault, de l'Aude, l'Aveyron et du Tarn, et plus de 200 toiles et sculptures y ont contribué. Nous avons eu de nombreux visiteurs qui ont pu apprécier la qualité de ces œuvres. Six toiles ont été vendues. Jean-Claude Deltel, notre peintre d'honneur, a régalé nos yeux de ses magnifiques aquarelles.



Monsieur le Conseiller Général et Monsieur le Maire ont dit en quelques mots l'intérêt qu'ils portent à cette manifestation annuelle, nous les en remercions.

Nous tenons également à remercier les commerçants et les domaines qui nous ont permis d'étoffer notre tombola.

Nos cours de peinture pour les adultes reprendront le 1er mardi de septembre

sous la houlette de notre professeur Jean-Claude Chabrol et le cours de peinture pour les enfants début septembre avec Carine Caroul.

Renseignements et inscriptions pour la nouvelle saison chez Delphine Roger: 04 67 98 19 75



## L'ATELIER DES PETITES FOURMIS

L'association reprendra ses activités manuelles à la rentrée de septembre. La date vous sera communiquée ultérieurement.

Merci de venir nombreux aux différents ateliers animés par



**Cathy, Sandrine et Ghislaine.**  
Contacts:  
**Ghislaine:** 04 67 35 92 58  
**Sandrine:** 04 99 41 23 71  
**Cathy:** 06 79 61 06 60

## COUSIDO DE PLEG A PLEG

L'association a vu le nombre de ses adhésions progresser en 2009-2010 puisqu'elle compte 20 adhérentes.

Nous apprécions la venue de jeunes mamans pleines d'idées. Les échanges et les aides se multiplient. Les unes tricotent, d'autres cousent, customisent, d'autres encore crochètent.



Nous souhaitons que de nouvelles personnes se joignent à nous au mois de septembre. Bonnes vacances à toutes !

La Présidente Mireille SAVY



Photo: Marin Jean-Sébastien



## SALON D'ARTS PLASTIQUES 2010

### Un grand cru !

Le 15<sup>ème</sup> salon d'Arts Plastiques de l'association Arts au Château de Guers s'est achevé dimanche 27 juin avec la remise des prix aux lauréats du concours.

Toutes nos félicitations aux participants de ce salon 2010 qui a été un cru d'exception. Une variété d'œuvre impressionnante, une qualité générale très élevée,

de nombreuses thématiques déclinées, tout cela n'a pas rendu la tâche facile aux différents jury (Conseil Général, Arts au Château, Public).

Les enfants ont aussi été à l'honneur avec des œuvres réalisées à l'école de peinture et lors des ateliers animés par **Carine Caroul**.

A n'en pas douter, il y a là de quoi susciter de nouvelles vocations !

Mention particulière aux vainqueurs, et plus particulièrement aux deux Castelnaulais primés, Mademoiselle **Eulalie GUIRAUD** pour son tableau et Monsieur **Michel PETIT** pour sa sculpture représentant la croix occitane.

## FETE DE LA MUSIQUE

### Du froid et de la bonne musique

L'édition 2010 de la Fête de la Musique a débuté le dimanche 20 juin au plateau sportif. Le **Castel' Café** avait organisé une soirée pour réchauffer les convives avec une ambiance techno soft puis très rock'n roll.

Le lendemain, après l'accueil des nouveaux arrivants à la Maison du Peuple, quelques musiciens amateurs s'étaient réunis à l'abri du vent, égayant de belle



manière le moment du repas. En deuxième partie de soirée, place de la mairie, les musiciens du groupe de rock Héraultais **La Déraïlle**, nous ont régalés avec leurs chansons festives, mélodieuses, parfois engagées mais toujours pleines d'humour et de bonne humeur. Leur grande qualité artistique nous a fait oublier le temps d'un concert que l'été n'était pas encore tout à fait au rendez-vous.

## FETE DES VOISINS

### Une affluence en hausse

Cette fête, initiée en 1999 dans le 17<sup>ème</sup> arrondissement de Paris, se donne pour but de permettre à des voisins de se rencontrer de façon conviviale afin de rompre l'isolement qui gagne



de plus en plus les villes et villages. Elle se développe chaque année un peu plus.

En favorisant les rencontres entre habitants d'un même quartier, cette fête aide à recréer un lien social de proximité, très appréciable à une époque où la virtualité des rapports humains gagne sans

cesse du terrain.

Cette année, Castelnaud de Guers n'a pas été en reste, plusieurs quartiers ont fêté les voisins. L'affluence aux quartiers Beauregard-Laubièrre, Néréïde-Parnasse-Zéphir-Silène, Tartare-St Jacques ont même nécessité de fermer quelques rues à la circulation.

## LA FETE DE LA « SANT JOAN »

*Une festività occitane très appréciée*

Ils sont tous là, petits et grands (plus de 100) pour cette fête de l'été. Pendant que les monteurs s'activent pour le décor du spectacle «**Ma Grand la Mascaca**» (par la Compagnie Gargamela), les **enfants chantent** sur le palier de la Maison du Peuple quelques chansons de Bobby Lapointe accompagnés à la guitare et à l'accordéon par François Cérato et François Garcia.

Le rythme (pas facile !!) est là et il faut voir les enfants se tortiller en chantant, de quoi ravir Bobby !

Alors, sans prétention mais avec un humour et une saveur occitane, deux conteuses languedociennes nous transportent dans un monde plein de magie et de malice.



donner les herbes médicinales et bienfaitrices aux enfants.

Bacchus nous démontre les bienfaits du vin, puis le feu symbolisé par l'enfer termine ce périple.



Plus tard, à la recherche des quatre éléments indispensables à la vie – eau, plantes, vin et feu – et avec la complicité des enfants, nous voilà partis sous l'égide du berger (sur échasses). Nous nous arrêtons à la fontaine où une belle fée, ju-

La pluie qui menace s'arrête : c'est signe de bon augure !! Et chacun avec sa chacune saute par dessus le feu en se tenant la main.

Une belle soirée, vraiment, avec beaucoup d'émotion et de sensibilité. Merci à tous les participants et aux comédiens qui ont su, avec originalité et talent, nous faire partager le rituel de la Sant Joan.

Puis le guitariste-chanteur Gérard Daudé, troubadour Castelnaulais, interprète des chants occitans. Nos aînés, un sourire épanoui, se remémorent leur jeunesse à l'écoute de leur langue. L'un d'eux nous dit: **soy un pitchot del país !!**

Le repas tiré du sac, avec le feu pour la grillade et le vin offert par la municipalité, distillent la bonne humeur qui prépare idéalement le terrain au spectacle qui va suivre.



chée au faite de celle-ci nous attendait.

Là, les enfants nous aspergent gaiement de perles de rosée de lune, puis nous montons vers la cour du Château où la Mamet, bougonne, consent à



# → FESTIVITES

## CULTURE, TERROIR ET VIN

Cette année, la municipalité, le Comité des Fêtes et les producteurs locaux s'allient une nouvelle fois pour permettre à la « Fête du Vin » de prendre son envol et se muer en deux soirées « Culture, Terroir et Vin » les 13 et 14 août prochain.

Sous l'impulsion de la municipalité, cette fête mettra en avant l'ouverture culturelle en invitant le Gospel et le Jazz à rejoindre le fort encrage viticole de Castelnau-de-Guers.

De bien belles soirées en perspective, à ne rater sous aucun prétexte !

### Programme

**VENDREDI 13 AOUT**

**18h30 en**

**l'église Saint Sulpice:**

Concert de **Gospel** avec le groupe montpelliérain **Gospel Street**.

L'entrée du concert donne droit à une dégustation gratuite de produits du terroir après le concert.

**SAMEDI 14 AOUT**  
à partir de 19h  
au Plateau sportif:

\* dégustation de produits du terroir,

\* animation **Jazz** avec le groupe de jazz traditionnel **Accords Perdus**

\* Brasucade

\* Bal

## Culture, Terroir & Vin à Castelnau-de-Guers 13 & 14 août

### Vendredi 13 août

#### Gospel & Terroir

Concert à 18h30 en l'église Saint Sulpice  
entrée 10€, gratuit pour les enfants de -12 ans  
suivi d'une Dégustation de produits du terroir



### Samedi 14 août

#### Jazz, Vin & Brasucade

A partir de 19h  
au plateau sportif:

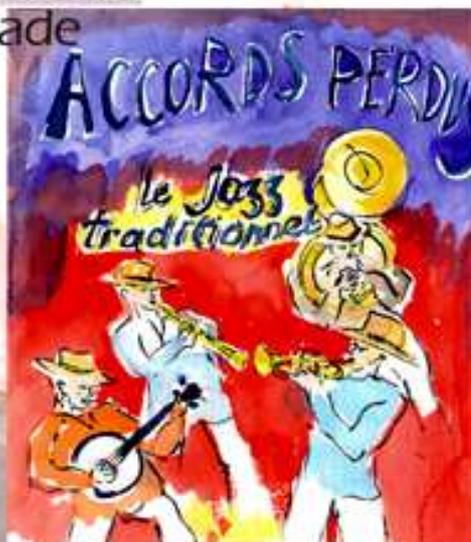
- Dégustation de vin / apéritif

- Animation Jazz

- Brasucade

- bal

Soirées organisées par  
La municipalité  
& Le Comité des Fêtes  
Participation des  
producteurs locaux.





## → ETAT CIVIL

## / INFOS PRATIQUES

### Naissances



Bienvenue à

**Arya PITON**

### Mariages



Toutes nos félicitations et  
tous nos vœux de bonheur à

**Olivier ALLARY**

et

**Isabelle KOLAT**

**CHOUKRI Naziha**

et

**OUARCHITI Mohamed**

**EL BOULAHFATI Anissa**

et

**OUARCHITI Lotfi**

Toute l'équipe municipale félicite  
chaleureusement **Olivier ALLARY**,  
agent territorial, et **Isabelle KOLAT**  
pour leur mariage.

### Décès



Mr le Maire et son Conseil Municipal  
présentent leurs plus sincères  
condoléances aux familles de

**Jean-Marie ARNAUD**

**Sandra BUSSIERE**  
(épouse CROIBIER)

**Simone GUILLERMO**  
(épouse PORTES)

### PROFESSIONNELS DE SANTÉ

- ⊗ **JEAN Georges, médecin généraliste:**  
3 pl Mairie, **04 67 90 76 28**
- ⊗ **RAYMOND-LAURÈS Françoise, psychologue:**  
5 pl Jeu de Ballon , **04 67 90 75 03**
- ⊗ **DEBAYLE MARTINE, orthophoniste:**  
7bis Avenue des Sautarochs, **04 67 31 47 07**

# Castelnau d'Auzan

17ème rencontre des Castelnau  
25 juillet 2010

## Programme

<p><b>À partir de 9 heures</b></p> <p>Arrivée des participants à la base de loisirs près du Lac du Coucut pour le petit déjeuner.</p> <p><b>10H30</b></p> <p>« Lous discours dous maires de nostes bilalies » dans les arènes</p> <p>Plantation de l'arbre des Castelnau</p> <p>Visite libre du village</p>	<p><b>À partir de 13h</b></p> <p>Apéritif et repas à la salle Bel Air</p> <p>Salade gasconne</p> <p>Poisson façon Enzo</p> <p>Magret et ses légumes</p> <p>Fromage salade</p> <p>Croustade gersoise</p> <p>Café, vin, armagnac</p>
---	--

*banda*  
*"les Pourquoi Pas"*  
*toute la journée*

animations et produits locaux  
à la salle Bel Air.

### ADMINISTRATIONS

#### MAIRIE

**Du lundi au vendredi:**  
9h00 - 12h00 / 16h00 - 18h00

**Samedi matin:** permanence des élus  
de 9h00 à 12h00.

**Tel : 04.67.98.13.61**

**Fax : 04.67.98.39.08**

**En cas d'urgence:**  
**06.75.51.69.98 (adjoint d'astreinte)**  
**06.38.65.13.04 (Maire)**

**Contact mail:**

[castelnau-de-guers@wanadoo.fr](mailto:castelnau-de-guers@wanadoo.fr)

#### AGENCE POSTALE COMMUNALE

Du lundi au samedi: 9h30 - 12h00

**Tel : 04.67.93.83.96**

#### CENTRE DE LOISIRS

Le mercredi de 7h30 à 18h00

#### GARDERIE

Du lundi, mardi, jeudi, vendredi:  
7h30 / 18h30

**Tel: 04.67.30.29.59**

#### GENDARMERIE PÉZENAS

**Tel: 04 67 98 13 65**

#### NUMÉROS UTILES

EDF – GDF (standard) : 0 810 00 34 34

EDF (Sécurité dépannage) : 0 810 333 334

GDF (Sécurité dépannage) : 0 810 433 134



# → AGENDA

## JUILLET 2010

- 📅 24 juillet: **BRASUCADE** (Comité de Fêtes)
- 📅 25 juillet: **17ÈME RENCONTRE DES CASTELNAU** à Castelnaud'Auzan.

## AOÛT 2010

- 📅 06 août: **BRASUCADE & SOIREE DANSANTE** (Comité des Fêtes)
- 📅 13 août: **SOIRÉE « CULTURE, TERROIR ET VIN »** : Concert de Gospel avec le groupe **GOSPEL STREET** à 18h30 en l'église St Sulpice, suivi d'un apéritif - dégustation de produits du terroir. Entrée:10€
- 📅 14 août: **SOIRÉE « CULTURE, TERROIR ET VIN »** : apéritif - dégustation de produits du terroir / jazz / brasucade / soirée dansante. Au plateau sportif à partir de 19h.
- 📅 20 août: **SOIREE MOUSSE** avec restauration sur place (Comité des Fêtes).
- 📅 27 août: **CLÔTURE DES FESTIVITÉS** (Comité des fêtes): 18h: Loto + apéritif avec mouclade offerte, brasucade, sardines. Soirée dansante.

## SEPTEMBRE 2010

- 📅 02 septembre: Rentrée des classes.
- 📅 08 septembre: **INTERNET HAUT DEBIT**: Réunion publique d'information à 18h30—Salle Polyvalente.